

MARTIN LUTHER KING

马丁·路德·金传

帮助过世界的人们



瓦莱里·施勒雷特
帕姆·布朗 著
汪 群 译

People
who
have
helped
the
world

世界图书出版公司



马丁·路德·金传

瓦莱里·施勒雷特 著
帕姆·布朗
汪 群 译



世界图书出版公司
北京·广州·上海·西安

036819

责任编辑:季 元

装帧设计:盛文钢

COPYRIGHT NOTICE EXACTLY AS IN PUBLISHERS'S EDITION
CHINESE TRANSLATION REPRINTED BY ARRANGEMENT WITH
BARDON-CHINESE MEDIA AGENCY
FOR DISTRIBUTION IN P. R. CHINA ONLY
ALL RIGHTS RESERVED

帮助过世界的人们
马丁·路德·金传

瓦莱里·施勒雷特 著
帕姆·布朗
汪 群 译

上海世界图书出版公司出版发行

上海市延安西路 973 号 801 室

邮政编码 200050

上海市印刷七厂印刷

各地新华书店经销

开本:850×1168 1/32 印张:4.75 彩图:16 面 字数:100 000

1997 年 9 月第 1 版 1997 年 9 月第 1 次印刷

印数:1-10 000

ISBN: 7-5062-3240-5/H·125

图字: 09-1996-066 号

定价:16.00 元

MARTIN LUTHER KING



奴隶制的恐怖与现实。非洲的奴隶被武装入侵者从他们的村子和家里拖出来，用铁链锁在一起，然后用船运出。这张被抓奴隶的照片摄于19世纪90年代的西非。



有一千五百万人经大西洋被运送，整个航程他们都戴着锁链平躺在木头铺位上。有大量的死亡。小马丁·路德·金的祖父是个奴隶。



南北战争后，黑人名义上获得了自由，但却没有土地。所有的土地都为白人占有，黑人仍陷于贫穷中。



在许多南方州里，声名狼藉的三K党党徒经常十分公开地进行活动。许多人在警察部队任职，因而能够阻碍针对三K党人严重犯罪的调查。这张照片摄于80年代，虽然三K党已日趋衰落，它在南方一些州的活动仍很活跃。



这是当代三K党的照片。仍有些奇怪的仪式，如焚烧十字架，在他们的团体中制造恐怖气氛。

MARTIN LUTHER KING



马丁·路德·金出生于佐治亚州的亚特兰大市奥本大街上这幢舒适的房子里。他的祖母在一个富裕的白人银行家里当清洁女工，他的父亲决心要让全家过上更好的日子。一天在走过那银行家门前时，他发誓也要有幢大房子，甚至比这还大。他自己就是一家银行的主管。他获得了成功。



马丁·路德·金坚信美国黑人应采用印度独立之父圣雄甘地倡导的非暴力的方法。非暴力反抗并不是指完全被动。它意味着对待邪恶要完全地、有组织地不予合作，有为正义忍受痛苦的意愿，有被投入监狱的意愿，并且，如果需要，甘愿为此而献身。

在日常生活中，三K党徒看似普通而值得尊敬的公民。他们经常上教堂，领导社区活动。这张照片摄于20世纪50年代，它表明他们的孩子是如何在仇视黑人的偏见中长大的。



蒙哥马利的黑人拒绝乘坐公共汽车，那些拥有小汽车的人组成接送队帮助要上班的人。有些人情愿步行，以抗议不公正。



马丁·路德·金、克莉塔和孩子们在家里。他经常外出，担心这会剥夺他作为父亲该和孩子在一起的时间。所以他一回家，就努力把全部时间花在孩子们身上。在他们家的墙上，是一张金最崇拜的英雄圣雄甘地的照片。

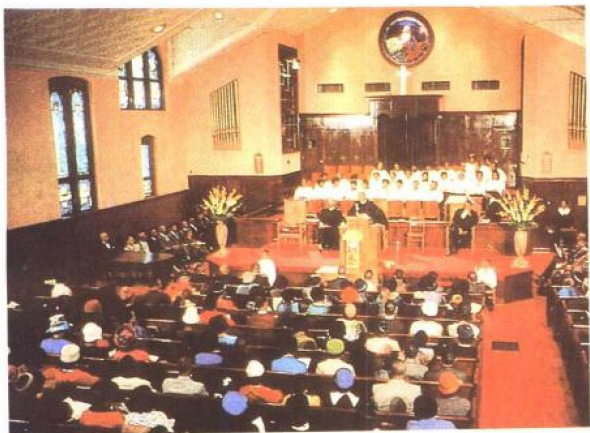
MARTIN LUTHER KING



金是个热情而具有说服力的演说家，许多人认为他是美国最杰出的演说家。作为一名领袖，布道和演讲是他最有力的武器，导致成千上万人为黑人民权而行动起来。



在整个民权运动中有许多白人站在黑人一边为正义而斗争。



佐治亚州亚特兰大的埃伯内泽浸信教教堂是马丁父亲所在的教堂。马丁伴随着对这个教堂成功及有众多教友的深刻印象而成长。

1948年，19岁的金获得了社会学学位并继续在宾夕法尼亚的克罗斯学院进修神学学位。



马丁的第一个职位是做亚拉巴马州蒙哥马利市德克斯特街浸信教教堂的牧师，这座教堂刚刚于南北战争后建成。

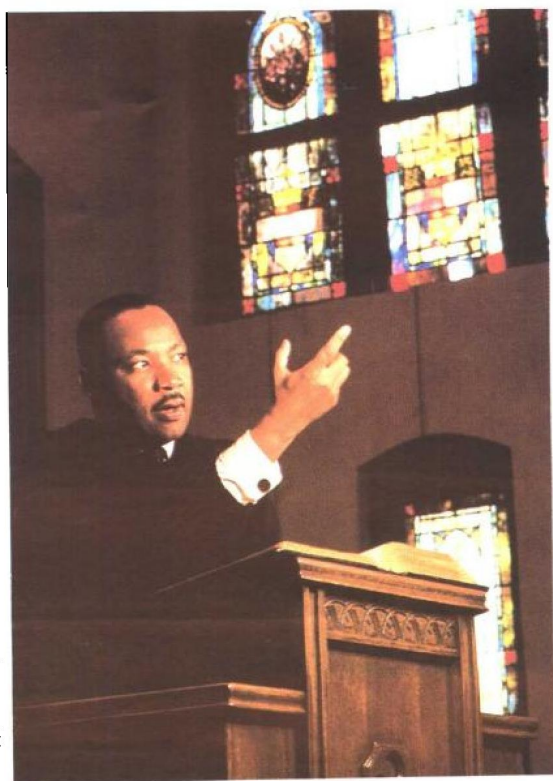


MARTIN LUTHER KING



萝莎·派克斯太太在
经过抵制运动后坐在
亚拉巴马州蒙哥马利
市的公共汽车上。

马丁·路德·金在蒙哥马利的时间里认识到教堂对于给予黑人尊严感的重要性。在这里他们和白人一样是自由的，没有不公正的法律，在他们自己的土地上自由地获得精神力量。





三K党成员。三K党和白人公民委员会继续恐吓威胁参加斗争的人。

白人种族主义组织在亚拉巴马的伯明翰尤为活跃，被称为“美国最为种族主义的城市。”



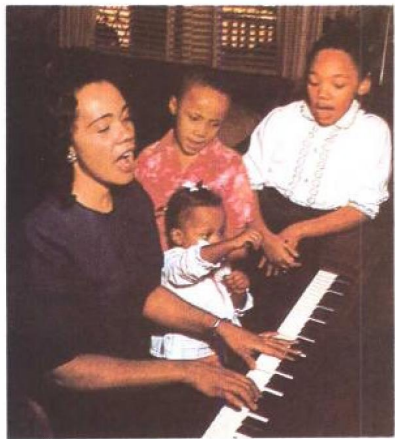
三K党的一块宣传牌，欢迎访问亚拉巴马的一个小城镇。



示威者遇到了愤怒和仇视。当金率领他的人跪下祈祷时，有成百个旁观者尖叫：“仇恨！仇恨！仇恨！”

MARTIN LUTHER KING

示威中白人列成队与示威队伍针锋相对。有些海报宣称：“永远种族隔离，”“共产党和犹太人的杂种，”及“滚回非洲去。”



克莉塔和伯妮、玛蒂、约基在一起。

马丁领导的许多次游行中的一次，克莉塔和他在一起。在多年的危险生活中，克莉塔和马丁站在一起。尽管受到死亡威胁，她仍使家里保持宁静与幸福。





“我们正在前进，”金在一次演讲中说道，“种族主义的浪潮不会阻止我们。焚烧我们的教堂也不能使我们转移目标……我们正在前进。我们的信念就要实现了，即使是伟大的军队也不能阻止我们。我们正朝着自由之地前进。‘自由’是我们的口号，‘自由’是我们的歌曲，‘自由’是我们的标志。”



和马丁第三一起打棒球。

小马丁·路德·金和他的儿子，德克斯特·斯哥特。



和他最大的儿子，马丁·路德·金第三，从教堂里出来。



花园里的快乐时光，把最小的女儿，伯妮，高高地抛向空中。

MARTIN LUTHER KING



第一辆“自由骑士”公共汽车的残骸。
当车辆抵达亚拉巴马的亚尼斯顿时，
一个恼怒的白人暴徒手持铁棍猛砸
汽车，还纵火并殴打乘客。9名白人事
后被捕，但没受任何惩罚。



金在亚拉巴马州
伯明翰的监狱里。



当自由骑士抵达蒙哥马利
时，詹姆斯·茨威格，一名
来自威斯康辛州的学生遭
到无情殴打。他没有试图
还击。白人的救护车不愿
前来救护。茨威格只能耐
心等待黑人救护车到来。

消防队员奉命将水龙头对准示威者，包括孩子。强大的水流将抗议者野蛮地击倒在地，冲到栏杆和建筑上，撕碎他们的衣服，使他们哭泣，并经常导致流血。



伯明翰的公共安全行政长官布尔·康纳轻蔑地说道，“美国的麻烦是共产主义，社会主义和新闻报道，”所有这一切都将威胁到白种人的统治。他预言在消除种族隔离前“街上将会血流成河。”



许多年轻的示威者在他们的前额上画一个“等号”来显示他们所承担的义务。

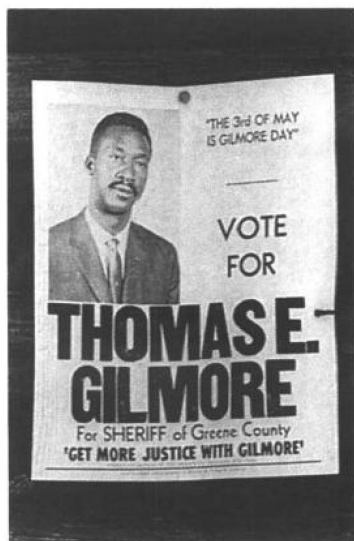


有超过25万人在民权运动历史上最大的一次单独示威游行中向华盛顿的白宫进军。

MARTIN LUTHER KING



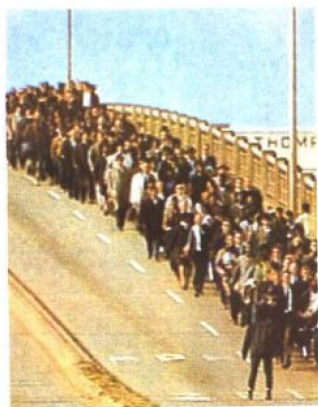
马丁·路德·金在华盛顿的林肯纪念堂演讲，林肯在一百年前废除了奴隶制度。



亚拉巴马州格里尼县的第一次选举。



1964年7月2日，约翰逊总统签署了民权法案，并上电视宣布：“所有在上帝面前平等的人，现在起在选举站、教室、工厂、宾馆、饭店、电影院及其它向公众提供服务的场所内都将是平等的。”最终，“仅供白人使用”的牌子被撕了下来，黑人能够在当地社会中担任市长、州长及其它公职。



又有一千五百人面对着警察。在金的领导下，他们祈祷着，然后转身往回走去。



并不是所有的黑人都同意马丁·路德·金的观点。由于对取得的进展失去耐心，金的一名亲密朋友，斯托克雷·卡米歇尔转而以武力来对付白人。他是第一个使用黑人力量口号的人。



这一次是在用刺刀“保护”示威者，他们在田纳西州的孟菲斯游行，要求黑人和白人清洁工人获得相同的工资。